

## ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 26. August 2009

**zur Änderung der Entscheidung 2006/139/EG in Bezug auf ihre Geltungsdauer sowie das Verzeichnis der Stellen in Kanada, die zur Führung eines Zuchtbuches oder Registers bestimmter Tiere zugelassen sind**

(Bekannt gegeben unter Aktenzeichen K(2009) 6522)

(Text von Bedeutung für den EWR)

(2009/623/EG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Richtlinie 94/28/EG des Rates vom 23. Juni 1994 über die grundsätzlichen tierzüchterischen und genealogischen Bedingungen für die Einfuhr von Tieren, Sperma, Eizellen und Embryonen aus Drittländern und zur Änderung der Richtlinie 77/504/EWG über reinrassige Zuchtrinder <sup>(1)</sup>, insbesondere auf Artikel 3,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Die Entscheidung 2006/139/EG der Kommission vom 7. Februar 2006 zur Umsetzung der Richtlinie 94/28/EG des Rates hinsichtlich des Verzeichnisses der Stellen in Drittländern, die zur Führung eines Zuchtbuches oder Registers bestimmter Tiere zugelassen sind <sup>(2)</sup>, sieht vor, dass die Mitgliedstaaten die Einfuhr von Zuchttieren bestimmter Arten sowie von deren Sperma, Eizellen und Embryonen als „reinrassig“ oder „hybrid“ nur dann gestatten, wenn sie in einem Zuchtbuch oder Register eingeschrieben oder eingetragen sind, das von einer für diese Zwecke zugelassenen Stelle geführt wird. Die zugelassenen Stellen sind im Anhang der genannten Entscheidung aufgeführt.
- (2) Im Einklang mit Artikel 18 der Richtlinie 2008/73/EG des Rates vom 15. Juli 2008 zur Vereinfachung der Verfahren für das Auflisten und die Veröffentlichung von Informationen im Veterinär- und Tierzuchtbereich und zur Änderung der Richtlinien 64/432/EWG, 77/504/EWG, 88/407/EWG, 88/661/EWG, 89/361/EWG, 89/556/EWG, 90/426/EWG, 90/427/EWG, 90/428/EWG, 90/429/EWG, 90/539/EWG, 91/68/EWG, 91/496/EWG, 92/35/EWG, 92/65/EWG, 92/66/EWG, 92/119/EWG, 94/28/EG, 2000/75/EG, der Entscheidung 2000/258/EG sowie der Richtlinien 2001/89/EG, 2002/60/EG und 2005/94/EG <sup>(3)</sup> wird das Verfahren zur Auflistung der Einrichtungen für die betroffenen Tierarten und/oder Rassen, die die zuständige Behörde des Drittlands für die Zwecke der Richtlinie 94/28/EG zugelassen hat, ab dem 1. Januar 2010 durch internetgestützte Informationen ersetzt. Aus Gründen der Klarheit und der Rechtsicherheit ist es daher notwendig, ein Ende der Gültigkeitsdauer der Entscheidung 2006/139/EG festzusetzen.

- (3) Der Eintrag für Bulgarien im Anhang der Entscheidung 2006/139/EG ist nach dem Beitritt dieses Mitgliedstaats hinfällig und sollte daher im Interesse der rechtlichen Klarheit gestrichen werden.
- (4) Darüber hinaus hat Kanada beantragt, mehrere Einträge für dieses Land im Anhang der Entscheidung 2006/139/EG zu aktualisieren.
- (5) Kanada hat Garantien in Bezug auf die Einhaltung der einschlägigen Anforderungen des Gemeinschaftsrechts und insbesondere der Richtlinie 94/28/EG gegeben.
- (6) Die Entscheidung 2006/139/EG sollte daher entsprechend geändert werden.
- (7) Die in dieser Entscheidung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ständigen Tierzuchtausschusses —

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

### Artikel 1

Die Entscheidung 2006/139/EG wird wie folgt geändert:

1. Folgender Artikel wird eingefügt:

#### „Artikel 2a

Diese Entscheidung gilt bis zum 31. Dezember 2009.“

2. Der Anhang wird entsprechend dem Anhang der vorliegenden Entscheidung geändert.

### Artikel 2

Diese Entscheidung ist an die Mitgliedstaaten gerichtet.

Brüssel, den 26. August 2009

Für die Kommission  
Androulla VASSILIOU  
Mitglied der Kommission

<sup>(1)</sup> ABl. L 178 vom 12.7.1994, S. 66.

<sup>(2)</sup> ABl. L 54 vom 24.2.2006, S. 34.

<sup>(3)</sup> ABl. L 219 vom 14.8.2008, S. 40.

## ANHANG

Der Anhang der Entscheidung 2006/139/EG wird wie folgt geändert:

1. Nummer II wird gestrichen.
2. Nummer III wird wie folgt ersetzt:

„III. Kanada

Tierart: Rinder

**Canadian Aberdeen-Angus Association** —

Aberdeen-Angus cattle  
c/o Doug Fee  
General Manager  
214-6715 8th Street N.E.  
Calgary, Alberta  
T2E 7H7 CANADA  
Tel.: (403) 571-3580  
Fax: (403) 571-3599  
E-Mail: ceo@cdnangus.ca  
Web: <http://www.cdnangus.ca/>

**Ayrshire Breeders' Association of Canada** —

Ayrshire cattle  
c/o Linda Ness  
Executive Director  
4865 Boulevard Laurier Ouest.,  
Saint-Hyacinthe, Québec Canada  
J2S 3V4 CANADA  
Tel.: (450)778-3535  
Fax: (450)778-3531  
E-Mail: [info@ayrshire-canada.com](mailto:info@ayrshire-canada.com)  
Web: <http://www.ayrshire-canada.com/>

**Canadian Belgian Blue Association** — Belgian Blue cattle

c/o Ken Miller  
Secretary-Treasurer  
Box 392  
Avonlea, Saskatchewan  
S0H 0C0, CANADA  
Tel.: (306) 868-4903  
Fax: (306) 868-4903  
E-Mail: [kejab@sk.sympatico.ca](mailto:kejab@sk.sympatico.ca)  
Web: <http://www.clrc.ca/belgianblue.html>

**Canadian Blonde d'Aquitaine Association** —

Blonde d'Aquitaine cattle  
c/o Canadian Livestock Records Corporation  
2417 Holly Lane  
Ottawa, Ontario  
K1V 0M7, CANADA  
Tel.: 613-731-7110  
Fax: 613-731-0704  
E-Mail: [cbda@clrc.ca](mailto:cbda@clrc.ca)  
Web: <http://www.canadianblondeassociation.ca/>

**Canadian Brown Swiss and Braunvieh Association** — Brown Swiss cattle

c/o Jessie Weir  
Secretary  
Rural Route #5, Highway #6 North  
Guelph, Ontario  
N1H 6J2, CANADA  
Tel.: (519) 821-2811  
Fax: (519) 763-6582  
E-Mail: [brownswiss@gencor.ca](mailto:brownswiss@gencor.ca)  
Web: <http://browncow.ca/>

**Société des éleveurs de bovins canadiens** — bovins Canadiens

a/s Michelle Giasson  
Secrétaire-trésorier  
4865 Boulevard Laurier Ouest  
Saint Hyacinthe, Québec  
J2S 3V4, CANADA  
Tel.: (450) 774-2775  
Fax: (450) 774-9775  
E-Mail: [info@cqlr.org](mailto:info@cqlr.org)  
Web: <http://www.clrc.ca/canadiancattle.shtml>

**Canadian Charolais Association** — Charolais cattle

c/o Neil Gillies  
General Manager  
2320-41st Avenue N.E.  
CALGARY, Alberta  
T2E 6W8, CANADA  
Tel.: (403) 250-9242  
Fax: (403) 291-9324  
E-Mail: [cca@charolais.com](mailto:cca@charolais.com)  
Web: <http://www.charolais.com>

**Canadian Chianina Association** — Chianina cattle  
(Nicht aktiv)

Web: <http://www.clrc.ca/chianina.shtml>

**Canadian Dexter Cattle Association** — Dexter cattle

c/o Ron Black  
Secretary  
2417 Holly Lane  
Ottawa, Ontario  
K1V 0M7, CANADA  
Tel.: (613) 731-7110  
Fax: (613) 731-0704  
E-Mail: [dexter@clrc.ca](mailto:dexter@clrc.ca)  
Web: <http://www.dextercattle.ca>

**Canadian Galloway Association** — Galloway cattle

c/o Ron Black  
 Secretary-Treasurer  
 2417 Holly Lane  
 Ottawa, Ontario  
 K1V 0M7, CANADA  
 Tel.: (613) 731-7110 ext. 303  
 Fax: (613) 731-0704  
 E-Mail: galloway@clrc.ca  
 Web: <http://www.galloway.ca>

**Canadian Gelbvieh Association** — Gelbvieh cattle

c/o Wendy G. Belcher  
 Secretary/Manager  
 109, 2116-27th Avenue N.E.  
 Calgary, Alberta  
 T2E 7A6, CANADA  
 Tel.: (403) 250-8640  
 Fax: (403) 291-5624  
 E-Mail: gelbvieh@gelbvieh.ca  
 Web: <http://www.gelbvieh.ca/>

**Canadian Guernsey Association** — Guernsey cattle

c/o Nellie Endeman  
 Secretary-Manager  
 Rural Route #5, Highway 6 North  
 Guelph, Ontario  
 N1H 6J2, CANADA  
 Tel.: (519) 836-2141  
 Fax: (519) 763-6582  
 E-Mail: guernsey@gencor.ca  
 Web: <http://www.guernseycanada.ca/>

**Canadian Hays Converter Association** — Hays Converter cattle

c/o Terri Worms  
 Secretary-Manager  
 201-1600 15 Avenue S.W.  
 Calgary, Alberta  
 T3C 0Y2, CANADA  
 Tel.: (403) 245-6923  
 Fax: (403) 244-3128  
 E-Mail: terriworms@home.com  
 Web: <http://www.clrc.ca/haysconverter.shtml>

**Canadian Hereford Association** — Hereford cattle

c/o Gordon Stephenson  
 General-Manager  
 5160 Skyline Way N.E.  
 Calgary, Alberta  
 T2E 6V1, CANADA  
 Tel.: (403) 275-2662  
 Fax: (403) 295-1333  
 E-Mail: herefords@hereford.ca  
 Web: <http://www.hereford.ca/>

**Canadian Highland Cattle Society** — Highland cattle

c/o Terri Barr  
 Secretary-Manager  
 70209 Evergreen Line, Rural Route #3  
 Exeter, Ontario  
 N0M 1S5, CANADA  
 Tel.: (519) 229-6220 (Terri Barr)  
 (819) 728-2441 (Ghislain Falardeau)  
 Fax: (519) 229-6220  
 E-Mail: highland@chcs.ca  
 Web: <http://www.chcs.ca>

**Holstein Association of Canada** — Holstein cattle

c/o Keith Flaman  
 Secretary Manager  
 P.O. Box 610  
 20 Corporate Place  
 Brantford, Ontario  
 N3T 5R4, CANADA  
 Tel.: (519) 756-8300  
 Fax: (519) 756-5878  
 E-Mail: general@holstein.ca  
 Web: <http://www.holstein.ca/>

**Jersey Canada** — Jersey cattle

c/o Russell G. Gammon  
 Secretary-Manager  
 350 Speedvale West, Unit 9  
 Guelph, Ontario  
 N1H 7M7, CANADA  
 Tel.: (519) 821-1020  
 Fax: (519) 821-2723  
 E-Mail: info@jerseycanada.com  
 Web: <http://www.jerseycanada.com/>

**Canadian Limousin Association** — Limousin cattle

c/o Barb Judd  
 Office Manager  
 #13 - 4101 - 19 Street NE  
 Calgary, Alberta  
 T2E 7C4, CANADA  
 Tel.: (403) 253-7309  
 Fax: (403) 253-1704  
 E-Mail: limousin@limousin.com  
 Web: <http://www.limousin.com/>

**Canadian Lowline Cattle Association** — Lowline cattle

c/o Darrell Gotaas  
 President  
 1625-184th St., Edmonton, Alberta  
 T6M 2R1, CANADA  
 Tel.: (780) 486-7553  
 Fax: (780) 487-0872  
 E-Mail: CanLowline@gmail.com  
 Web: <http://www.canadianlowline.com/>

**Canadian Luing Cattle Association** — Luing cattle

c/o Iain Aitken  
Secretary-Treasurer  
Blacketlees Farm, Rural Route 4  
Rimbey, Alberta  
T0C 2J0, CANADA  
Tel.: (403) 843-0094  
Fax: (403) 843-0094  
Web: <http://www.clrc.ca/luing.shtml>

**Canadian Maine-Anjou Association** —

Maine-Anjou cattle  
Heather Hartman  
Office Manager  
5160 Skyline Way N.E.  
Calgary, Alberta  
T2E 6V1, CANADA  
Tel.: (403) 291-7077  
Fax: (403) 291-0274  
E-Mail: [cmaa@maine-anjou.ca](mailto:cmaa@maine-anjou.ca)  
Web: <http://www.maine-anjou.ca/>

**Canadian Marchigiana Association** (Romark) —

Marchigiana cattle  
(Nicht aktiv)

**Canadian Meuse-Rhine-Ijssel Association** —

Meuse-Rhine-Ijssel cattle  
(Nicht aktiv)

**Canadian Murray Grey Association** — Murray

Grey cattle  
c/o Barb Groves  
Secretary  
Box 2093  
Stettler, Alberta  
T0C 2L0, CANADA  
Tel.: (403) 742-3843  
Fax: (403) 742-3843  
E-Mail: [cmga@electrotel.ca](mailto:cmga@electrotel.ca)  
Web: <http://www.cdnmurraygrey.ca/>

**North American Lincoln Red Association**

c/o Lynne Van Beek  
109 Pothier Road  
St. Charles, Ontario  
P0M 2W0, CANADA  
Tel.: (705) 867-2291  
Fax: (705) 897-0127  
E-Mail: [dunwikinder@persona.com](mailto:dunwikinder@persona.com)  
Web: <http://www.clrc.ca/lincolnred.shtml>

**Canadian Piedmontese Association** — Piedmontese

cattle  
c/o Emma Den Oudsten  
Secretary  
Rural Route #3

Lacombe, Alberta  
T0C 1S0, CANADA  
Tel.: (403)782-2657  
Fax: (403)782-6166  
Web: <http://www.clrc.ca/piedmontese.shtml>

**Canadian Pinzgauer Association** — Pinzgauer cattle

c/o Rob Smith  
President  
Rural Route #2 Site 16, Box 8  
Olds, Alberta  
T4H 1P3, CANADA  
Tel.: (403) 507-2255  
Fax: (403) 507-8583  
E-Mail: [diamond@airenet.ca](mailto:diamond@airenet.ca)  
Web: <http://www.pinzgauer.ca/>

**Canadian Red Poll Cattle Association** — Red Poll

cattle  
c/o Ronald K. Black  
Secretary-Treasurer  
2417 Holly Lane  
Ottawa, Ontario  
K1V 0M7, CANADA  
Tel.: (613) 731-7110 ext. 303  
Fax: (613) 731-0704  
E-Mail: [redpoll@clrc.ca](mailto:redpoll@clrc.ca)  
Web: <http://www.clrc.ca/redpoll.shtml>

**Canadian Romagnola Association** (Romark) — Ro-

magnola cattle

(Nicht aktiv)

**Salers Association of Canada** — Salers cattle

c/o Kathy Adams  
Secretary Manager  
Suite 1, 517 - 10 Ave. South  
Carstairs, Alberta  
T0M 0N0, CANADA  
Tel.: (403) 337-5851  
Fax: (403) 337-3143  
E-Mail: [info@salerscanada.com](mailto:info@salerscanada.com)  
Web: <http://www.salerscanada.com/>

**Canadian Shorthorn Association** — Shorthorn

cattle  
c/o Belinda Wagner  
Secretary-Treasurer  
Box 3771  
Canada Centre Bldg. Exhibition Park  
Regina, Saskatchewan  
S4P 3N8, CANADA  
Tel.: (306) 757-2212  
Fax: (306) 525-5852  
E-Mail: [sasklivestock@sk.sympatico.ca](mailto:sasklivestock@sk.sympatico.ca)  
Web: <http://www.canadianshorthorn.com/>

**Canadian Simmental Association** — Simmental cattle

c/o Barb Judd  
Office Manager  
#13, 4101-19th Street N.E.  
Calgary, Alberta  
T2E 7C4, CANADA  
Tel.: (403) 250-7979  
Fax: (403) 250-5121  
E-Mail: cansim@simmental.com  
Web: <http://www.simmental.com/>

**Canadian South Devon Association** — South Devon cattle

c/o Gloria Bigalky  
Secretary-Treasurer  
Box 68  
Lipton, Saskatchewan  
S0G 3B0, CANADA  
Tel.: (306)336-2666  
Fax: (306) 646-4460  
E-Mail: info@southdevon.ca  
Web: <http://www.southdevon.ca/>

**Canadian Speckle Park Cattle Association** — Speckle Park cattle

c/o Julianne Sage, CEO  
Box 5032  
Spruce Grove, Alberta  
T7X 3A2, CANADA  
Tel.: (403) 934-2286  
Fax: TBA  
E-Mail: cspecklepark@hotmail.com  
Web: <http://www.specklepark.ca/>

**Canadian Tarentaise Association** — Tarentaise cattle 1973

c/o Rosalyn Harris  
Secretary - Treasurer  
Box 1156  
Shellbrook, Saskatchewan  
S0G 2E0, CANADA  
Fax:  
E-Mail: canadiantarentaise@sasktel.net  
Web: <http://www.tarentaise.ca/>

**Canadian Wagyu Association** — Wagyu cattle 1993

c/o Patrick McCarthy  
President  
3501 - 57 St.  
Camrose, Alberta  
T4V 4N2, CANADA  
Tel.: (780) 672-2990  
Fax: (780) 672-6085  
E-Mail: admin@canadianwagyu.ca  
Web: <http://www.canadianwagyu.ca/index.htm>

**Canadian Welsh Black Cattle Society** — Welsh Black cattle 1972

c/o Ron Black  
2417 Holly Lane  
Ottawa, Ontario  
K1V 0M7, CANADA  
Tel.: (613) 731-7110 ext. 303  
Fax: (613) 731-0704  
E-Mail: ronblack@clrc.ca  
Web: <http://www.clrc.ca/welshblack.shtml>

**Canadian Livestock Records Corporation** (Société Canadienne d'Enregistrement des Animaux) — [General Stud and Herd Book: Bovine] — Devon cattle (North Devon), Norwegian Red cattle, Parthenais cattle, Rouge Flamande cattle, Aubrac cattle, Gasconne cattle, Brahman cattle, Normande cattle, Eringer cattle, Kerry cattle, Santa Gertrudis cattle

2417 Holly Lane  
Ottawa, Ontario  
K1V 0M7, CANADA  
Tel.: (613) 731-7110  
Fax: (613) 731-0704  
E-Mail: ronblack@clrc.ca  
Web: <http://www.clrc.ca>

Tierart: Ziegen

**Canadian Meat Goat Association** — Boer goats

c/o Allison Taylor  
P.O. Box 314  
Lancaster, Ontario  
K0C 1N0, CANADA  
Tel.: (613) 525-5500  
Fax.: (613) 525-5200  
E-Mail: registrar@canadianmeatgoat.com  
Web: <http://www.canadianmeatgoat.com/>

**Canadian Goat Society** — Angora, Toggenburg, Nubian, Saanen, Alpine, Pygmy, Oberhasli, La Mancha, Nigerian Dwarf

c/o Sharon Hunt  
Secretary-Manager  
2417 Holly Lane  
Ottawa, Ontario  
K1V 0M7, CANADA  
Tel.: (613) 731-9894  
Fax: (613) 731-0704  
E-Mail: cangoatsoc@travel-net.com  
Web: <http://www.goats.ca>

Tierart: Schafe

**Canadian Finnsheep Breeders' Association** — Finnish Landrace sheep (Finnsheep)

Kathy Playdon (Interim President)  
Box 10, Site 10  
R.R. #4  
Stony Plain, Alberta

TOE 2G0, CANADA  
 Tel.: (780) 963-0416  
 Web: <http://www.clrc.ca/finnsheep.shtml>

**Canadian Katahdin Sheep Association** — Katahdin sheep

c/o Ron Black  
 Secretary-Treasurer  
 2417 Holly Lane  
 Ottawa, Ontario  
 K1V 0M7, CANADA  
 Tel.: (613) 731-7110  
 Fax: (613) 731-0704  
 E-Mail: [ronblack@clrc.ca](mailto:ronblack@clrc.ca)  
 Web: <http://www.katahdinsheep.com/>

**Canadian Sheep Breeders' Association** — Blackface, Berrichon du Cher, Border Cheviot, Border Leicester, British Milk Sheep, Canadian Arcott, Charollais, Clun Forest, Columbia, Coopworth, Corriedale, Cotswold, DLS, Dorper, Dorset, Drysdale, East Friesian Dairy, Est à Laine Merino, Hampshire, English Leicester, Hexham Leicester, Icelandic, Île de France, Jacob, Karakul, Kerry Hill, Lacaune Dairy Sheep, Lincoln, Marshall Romney, Merino, Montadale, North Country Cheviot, Outaouais Arcott, Oxford, Perendale, Polypay, Rambouillet, Rideau Arcott, Romanov, Romnelet, Romney, Rouge de L'Ouest, Ryeland, Shetland, Shropshire, Southdown, South African Meat Merino, Suffolk, Targhee, Texel

c/o Cathy Gallivan  
 Secretary-Treasurer  
 Canadian Sheep Breeders' Association  
 1489 Route 560,  
 Deerville, New Brunswick  
 E7K 1W7, CANADA  
 Tel.: (506) 328-3599 (h)  
 Fax: (506) 328-8165

E-Mail: [office@sheepbreeders.ca](mailto:office@sheepbreeders.ca)  
 Web: <http://sheepbreeders.ca/>

*Tierart: Schweine*

**Canadian Potbellied Pet Pig Registry** — Potbellied Pig

(Nicht aktiv)

**Canadian Swine Breeders' Association** — Berkshire, British Saddleback, Chester White, Duroc, Hampshire, Lacombe, Landrace, Large Black, Pietrain, Poland China, Red Wattle, Spotted, Tamworth, Welsh, Yorkshire

c/o Brian Sullivan  
 Central Experimental Farm  
 Building 54, Maple Drive  
 Ottawa, Ontario  
 K1A 0C6, CANADA  
 Tel.: (613) 233-8872 ext. 23  
 Fax: (613) 233-8903  
 E-Mail: [canswine@canswine.ca](mailto:canswine@canswine.ca)  
 Web: <http://www.canswine.ca/>

**Canadian Livestock Records Corporation** (Société canadienne d'enregistrement des animaux) — **[General Stud and Herd Book: Porcine]** — GP1025, GP1075, GP1125

2417 Holly Lane  
 Ottawa, Ontario  
 K1V 0M7, CANADA  
 Tel.: (613) 731-7110  
 Fax: (613) 731-0704  
 E-Mail: [ronblack@clrc.ca](mailto:ronblack@clrc.ca)  
 Web: <http://www.clrc.ca>